



**Feast of Our Lady of Czestochowa
August 26, 2012**



© J. S. Paluch Co., Inc.

August 26, Feast of Our Lady of Czestochowa

- 8:30 For God's blessing for parishioners and guests in the Feast of St. Mary of Czestochowa
 †Mike and Anne Vavrek (family)
 †Chester & Jean Kraska (family)
 †Annette J. Havel (family)
 †In memory of William Porcelli (family)
 †Pauline Regula (Lottie Smulter)
 †Victoria Smulter (Lottie Smulter)
 †James McCarthy (friend)
- 10:30 O Boże bł. dla parafian i gości z okazji odpustu parafialnego M. B. Częstochowskiej
 O Boże bł. dla Anny i Jana Krózel w 40-ą rocz. ślubu
 O szczęśliwą podróż do Polski dla Anety, Krystyny i Zbigniewa
 O zdrowie i opiekę M. B. Częstochowskiej dla Celiny Fidura
 O Boże bł. w dotrzymaniu przysięgi dla Józefa
 †Józef i Zuzanna Augustyn
 †Paweł i Kazimiera Kubaczyk
 †Ewa Rapacz-Zarzycka
 †Sławomir Sajda
 †Irena Cebula (rodzina)
 †Zofia Pawlikowska (17-a rocz. śm.)
 †Gerald Rasmussen & Janet R. Rasmussen (friend, Hellen)
 †Barbara Bednarska (friend, Hellen)
 †Weronika & Ludwik Pieczonka (friend, Hellen)
 †Tadeusz Mamczak (friend, Hellen)
 †Dariusz Korzeń (żona Michelle)
- 11:30 **PROCESSION**
 12:30 Por la bendición de Dios para los feligreses y huéspedes en la fiesta de Nuestra Señora de Czestochowa
 †Mariana Guzman (Esposos)
 †Teresa Serrano (Silvia Serrano)
 †Pilar Pacheco (Familia)
 †En memoria de Casimiro Hurtado (familia)
NO EVENING MASS

August 27, Monday, Saint Monica

- 7:30 †Eleanore Vosicky (niece, Arlene)
 8:15 Por los feligreses

August 28, Tuesday, Saint Augustine, Bishop and Doctor of the Church

- 7:30 †Władysław Gabryś (syn z rodziną)
 8:15 Przebłągalna (matka)

August 29, Wednesday, The Passion of Saint John Baptism

- 8:00 O potrzebne łaski dla Cecylii z okazji urodzin
 8:30 Eucharistic Adoration until 7PM

- 7PM El Circulo de Oración
 7:45 Novena a Nuestra Señora del Perpetuo Socorro

August 30, Thursday, Weekday in Ordinary

- 7:30 Dantis
 8:15 Przebłągalna (matka)

August 31, Friday, Weekday in Ordinary

- 7:30 †Irena Tarczyńska (rodzina)
 8:15 Przebłągalna (matka)

September 01, Saturday, Weekday in Ordinary Time

- 8:00 Parishioners
 11:00 Wedding: Griselda Ortega & Filemon Quintero
 1:00 Wedding: Magdalena Mariak & Pawel Zdanewicz
 3:00 Quinceañera: Claudia Alicia Soto
 5:00 †Frances Slepicka (Family and Friends)
 †Sophie Michalak (14th Anniversary, Barbara Mizura)
 †In Memory of Jadwiga & Jozef Cakrzewski (Barbara Mizura)
 6:30 W intencjach próśb i podziękowań do M. B. Nieustającej Pomocy

Lector Schedule

Saturday, September 1

- 5:00 Martha Stolarski, John Stenson

Sunday, September 2

- 8:30 Michelle Cison-Carlson, Carmen Castaneda
 Christine Zaragoza
 10:30 Andrzej Szudzinski, Kasia Kowalska
 12:30 Beatriz Ibarra, Francisco Uribe
 Tania Altamirano
 4:00 Rene Aviña, Mary Rodriguez
 Enrique Garcia



Eucharistic Minister

Saturday, September 1

- 5:00 Jean Yunker, Frances Balla

Sunday, September 2

- 8:30 Christine Zaragoza, Ed Hennessy
 Myra Rodriguez
 10:30 Polish Eucharistic Ministers
 12:30 Marisol Ortiz, Olivia Ortiz
 Javier Hernandez, Juana Salas
 4:00 Lucila Corral, Ma. Clara Ibarra
 Martha Tamayo



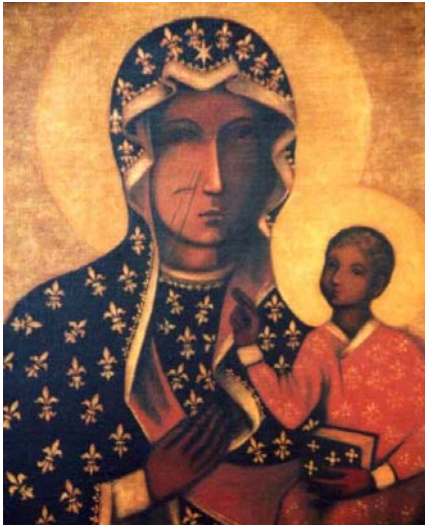
WEDDING Banns

There is a promise of marriage between

- III. Griselda Ortega & Filemon Quintero
 III. Magdalena Mariak & Pawel Zdanewicz
 II. Maria Dolores Castro & Jonathan Maldonado
 II. Iwona Milan Krzysztof Koscielniak
 II. Diana Mata & Raul Ortiz
 II. Olga Diaz & David Linares
 I. Barbara Wrobel & Bartomiej Kolcun
 I. Katarzyna Hajnos & Pawel Waldemar Chomiuk



ANNOUNCEMENTS



Jasna Góra's most valuable treasure is the miraculous painting of our Lady. Because of this painting, Jasna Góra became Poland's most famous sanctuary among the numerous sites of devotion throughout the country. But it is not just the tradition which considers Luke the Apostle as the artist, or the influence of monarchs to whom, Jasna Góra has always

been dear that made this place famous above all others. It is the **Miraculous** presence of the image which has always attracted pilgrims from all over Poland as well as from all over the world. The painting of Our Lady is the very core of Jasna Góra drawing crowds of pilgrims to it. This sanctuary was not built after a Marian apparition as is usually the case. Without the painting, Jasna Góra would be nothing but a building complex of artworks which are undoubtedly precious and beautiful but devoid of any vitality. The painting is the mystery, the fulcrum, the atmosphere of the Jasna Góra's sanctuary.

It was painted on a wood panel measuring 122.2 x 82.2 x 3.5 cms. It features a bust of the Virgin with Jesus in her arms. Mary's face dominates the painting and observers find themselves immersed in her eyes. They look at Mary, who looks back at them. The face of the Child is also turned towards the pilgrim but His eyes are looking elsewhere. The two faces have a serious and thoughtful expression adding to the emotional tone of the painting. Our Lady's right cheek is marked by two parallel slashes and a third horizontal cut. The neck of the image is marred with six scratches, two more visible than the others. Jesus, dressed in a scarlet tunic, is supported by His Mother's left hand, His right hand is raised in a magisterial gesture, of sovereignty and benediction. The hand of the Virgin rests on her breast, as if she were indicating the Child. The Virgin's robe and mantle are decorated with lilies, the symbol of the Hungarian royal family. A six-pointed star is featured on Mary's brow. Important elements are the auras around the Virgin and Child since their luminous quality contrasts with the dark facial tones.

The painting of the Virgin belongs to the group of Hodigitria icons :“she who indicates and guides along the road.” The Jasna Góra icon represents the Biblical message and invites prayer and reflection to all who gaze upon it.

Sunday Collection August 19th, 2012



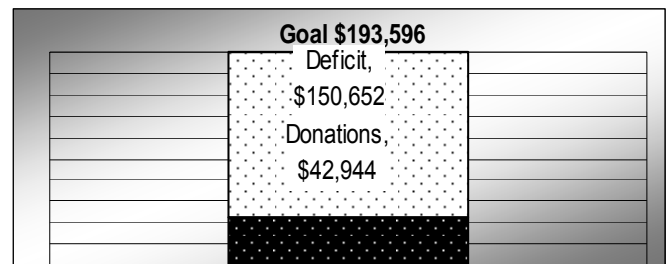
Aug. 18	5:00PM	409.00
	6:30PM	109.00
Aug. 19	8:30AM	1,428.00
	10:30AM	1,294.00
	12:30PM	1,332.00
	4:00PM	545.00
TOTAL		5,117.00

PARKING LOT CAMPAIGN

Our parish goal to cover the cost of the two parking lots is \$193,596

Parking Lot donation: August 12, 2012.....\$479.00

Thank you and may God reward your generosity!



PRAY FOR OUR PARISHIONERS WHO ARE ILL

Please call the rectory office to add or delete names from the list.

- | | |
|------------------------|--------------------|
| Julia Adamczyk | James Marine |
| Isabel Barreros | Gertrude Michaels |
| Maria de Jesus Bolanos | Mildred Micnerski |
| Marie Borowczyk | Larry Napoletano |
| Theresa Brazda | Robert O'Connor |
| Helen Cison | Stacia Pikul |
| Sam Cmun | Aniello Riccio |
| Domingo Corral | Mary Robella |
| Kerry Czarnecki | Hermilinda Ruiz |
| Reynaldo Davalos | Gloria Salvino |
| Phyllis Fles | Eleanore Sitar |
| Florence Glosniak | Eleanore Skora |
| Elva Gonzalez | Philip Smith |
| Angie Gonzalez | Irene Sterns |
| Michalina Gorka | Vincent Stillo |
| Genowefa Grzesnikowska | Jozefa Sulejewska |
| Theresa Hagman | Florence Szot |
| Justine Hranicka | Sra. Trinidad |
| Bob Krolak | Rigoberto Valdivia |
| Harriet Kurcab | Elizabeth Wambold |
| Jesus Lopez | Marie Wisnieski |
| Marely Anely Lopez | Frances Wojdula |
| Donald Lorkiewicz | Virginia Wojtowicz |
| Rose Lorkiewicz | Theresa Woznicki |
| Diana Madurzak | Steve Scamerhorn |
| Baby Majkrzak | |

Twenty-First Sunday of Ordinary Time, Cycle B
John 6:60-69

Simon Peter confesses his faith that Jesus alone has the words of the eternal life.

Background on the Gospel Reading

For our Gospel today we hear the conclusion of the "Bread of Life discourse" in the sixth chapter of John's Gospel. In the preceding verses, which we have heard proclaimed in our liturgy over the past few weeks, we have heard Jesus explain that he is the Bread of Life, given so that those who believe may have eternal life. This discourse follows the miracle in which Jesus fed more than five thousand people with five barley loaves and two fish. As Jesus has been teaching these things, John's Gospel describes a murmuring crowd unable to accept Jesus' words. In today's Gospel, the crowd has dwindled in number, and John no longer references them, or the Jews. Instead John describes the questioning of those considered to be Jesus' own disciples.

Today's Gospel first records the response of those in the crowd who are described as Jesus' disciples. Just as the larger crowd had struggled with Jesus' teaching, these disciples also cannot accept Jesus' words. Jesus is said to know about their murmuring. He responds by acknowledging their unbelief and by reiterating that only those chosen by the Father will follow Jesus to the end. John's Gospel reports that many of those who had been Jesus' disciples ceased to follow him at this point. The number of people following Jesus dwindled from a crowd of more than 5,000 to only 12 people. And it is to these Twelve that Jesus now turns his attention.

Simon Peter's response to Jesus' question as to whether those closest to him will also leave, reminds us of the reports of Peter's confession of faith in the Synoptic Gospels. Peter announces, on behalf of all the Twelve, that they have come to believe all that Jesus has taught about himself: Jesus is the one from God in whom they have found the path to eternal life.

This conclusion of the Bread of Life discourse focuses on personal faith in the life of Christian discipleship. Each person must make his or her own judgment about who Jesus is and in doing so determine the way of life that he or she will follow. God's grace invites us to be Jesus' disciples, but each person must respond to the grace of God and confess as his or her own the belief that Jesus is the one from God. This faith then commits us to the path of life, leading us to eternal life.



Year of Sunday Mass
Question of the Week

August 26, 2012

When many disciples departed from Jesus, Peter stayed with him not because Peter understood everything but because he had come to believe that Jesus was the Holy One of God. With the Mass as the fundamental resource of my life in Christ, how can I stay loyal to him, even as others move away or even as I face what seem to be insurmountable struggles in my life?

CCD NEWS

© J. S. Paluch Co., Inc.

You may start registering your child for Religious Education at the rectory Monday through Thursday, 9:00 A.M. to 5:00 P.M. And Fridays from 10:30-6:30 P.M.

TUITION FOR ONE SCHOOL YEAR:

One Child—\$200.00

Two Children from the same family—\$300.00

Three or more children from the same family—\$400.00
\$100.00 is due at the time of registration.

Classes will begin on September 15, 2012 at 8:00 A.M.

Married in 1962?

Have you registered for the Annual Golden Wedding Anniversary Mass?

If not, there is still time to register.

The Golden Wedding Anniversary Mass will be held on Sunday, September 23, at 2:45 PM at Holy Name Cathedral, 735 North Sate Street, Chicago, Illinois.

To register, please call the Family Ministries Office at 312.534.8351 or register online at: www.familyministries.org.

We welcome in Baptism:

- Anysa Amary Fore
- Arianna Daria Fore
- Aylani Summer Fore
- Maritza Jade Hernandez
- Vanessa Amber Hernandez
- Sophia Julianny Luna
- Julia Mirecki
- Luan Justin Sanchez



Fiesta de Ntra. Señora de Czestochowa

Tres días después se celebraron unas bodas en Caná de Galilea, y la madre de Jesús estaba allí. Jesús también fue invitado con sus discípulos. Y como faltaba vino, la madre de Jesús le dijo: "No tienen vino". Jesús le respondió: "Mujer, ¿qué tenemos que ver nosotros? Mi hora no ha llegado todavía". Pero su madre dijo a los sirvientes: "Hagan todo lo que él les diga". Había allí seis tinajas de piedra destinadas a los ritos de purificación de los judíos, que contenían unos cien litros cada una. Jesús dijo a los sirvientes: "Llenen de agua estas tinajas". Y las llenaron hasta el borde. "Saquen ahora, agregó Jesús, y lleven al encargado del banquete". Así lo hicieron. El encargado probó el agua cambiada en vino y como ignoraba su origen, aunque lo sabían los sirvientes que habían sacado el agua, llamó al esposo y le dijo: "Siempre se sirve primero el buen vino y cuando todos han bebido bien, se trae el de inferior calidad. Tú, en cambio, has guardado el buen vino hasta este momento". Este fue el primero de los signos de Jesús, y lo hizo en Caná de Galilea. Así manifestó su gloria, y sus discípulos creyeron en él. Después de esto, descendió a Cafarnaúm con su madre, sus hermanos y sus discípulos, y permanecieron allí unos pocos días.

J 2, 1-11

Las Celebraciones de Nuestra Fiesta Parroquial. 26 de Agosto de 2012



- 8:30 Misa en Ingles
- 10:30 Misa en Polaco
- 11:30 Procesión
- 12:30 Misa en Español
- 1:30 Participación en el Festival
(34th & Laramie)



La Madona Negra",

Según una leyenda, después de la crucifixión de Jesús, cuando la Virgen María se trasladó a la casa de San Juan, llevó consigo algunos artículos personales, entre ellos una mesa hecha por el mismo Redentor en el taller de San José.

Se cuenta que, cuando las mujeres piadosas de Jerusalén le pidieron a San Lucas que hiciese una pintura de la Madre de

Dios; fue la parte superior de esta mesa la que el Apóstol utilizó para pintar la imagen. Mientras aplicaba los broches y la pintura, San Lucas escuchó con atención como la Madre de Jesús hablaba de la vida de su Hijo; muchos de estos hechos fueron plasmados en su Evangelio.

El cuadro de la Virgen es el corazón del santuario de Jasna Góra y la fuerza que llama a muchedumbres de peregrinos. En efecto. Este Santuario no se ha construido enseguida después de una aparición de la Virgen tal y como suele ocurrir en los grandes santuarios marianos. Sin el cuadro de la Virgen, Jasna Góra no sería más que un complejo de edificios, memorias y obras de arte, ciertamente bellas y preciosas, pero privadas de vitalidad. El centro, la luz que ilumina el Santuario y desde el Santuario de Jasna Góra es la imagen, el Icono de la Virgen María.

El cuadro de la Virgen pertenece al tipo de iconos denominados Odigitria (esta palabra de origen griego significa "Aquella que indica y guía a través del camino"). Pintado sobre una tabla de madera de las siguientes dimensiones: 122,2 cm, 82,2 cm y 3,5 cm, el cuadro representa el busto de la Virgen con Jesús en brazos. La cara de la Virgen domina el cuadro con el efecto de que quien lo mira se encuentra inmerso en la mirada de María: mira a María que le mira. También la cara del Niño mira al peregrino pero no su mirada que resulta fija. Las dos caras tienen una expresión seria y pensante lo que da a todo el cuadro un tono emotivo. La mejilla derecha de la Virgen está marcada por dos rasguños paralelos y por un tercero que atraviesa a los otros dos. Su cuello presenta otros seis arañazos, dos de los cuales son visibles y cuatro apenas se perciben.

¿Se casó en 1962?

¿Se ha inscrito para la Misa Anual de Aniversario de Bodas de Oro?

Si no, todavía hay tiempo para inscribirse.

Las Misa de Aniversario de Bodas de Oro será el domingo, 23 de septiembre a las 2:45 PM en Holy Name Cathedral, 735 North State Street, Chicago, Illinois.

Para inscribirse llame a la Oficina de Ministerios para la Familia al 312.534.8351 o visite la página web: www.familyministries.org.

Parafialny Odpust

Uroczystość Matki Bożej Częstochowskiej

Trzeciego dnia odbywało się wesele w Kanie Galilejskiej i była tam Matka Jezusa. Zaproszono na to wesele także Jezusa i Jego uczniów. A kiedy zabrakło wina, Matka Jezusa mówi do Niego: «Nie mają już wina». Jezus Jej odpowiedział: «Czyż to moja lub Twoja sprawa, Niewiasto? Czyż jeszcze nie nadeszła godzina moja?» Wtedy Matka Jego powiedziała do sług: «Zróbcie wszystko, cokolwiek wam powie». Stało zaś tam sześć stągwi kamiennych przeznaczonych do żydowskich oczyszczeń, z których każda mogła pomieścić dwie lub trzy miary. Rzekł do nich Jezus: «Napełnijcie stągwie wodą!» I napełnili je aż po brzegi. Potem do nich powiedział: «Zaczerpnijcie teraz i zanieście staroście weselnemu!» Oni zaś zanieśli. A gdy starosta weselny skosztował wody, która stała się winem - nie wiedział bowiem, skąd ono pochodzi, ale słudzy, którzy czerpali wodę, wiedzieli - przywołał pana młodego i powiedział do niego: «Każdy człowiek stawia najpierw dobre wino, a gdy się napiją, wówczas gorsze. Ty zachowałeś dobre wino aż do tej pory». Taki to początek znaków uczynił Jezus w Kanie Galilejskiej. Objawił swoją chwałę i uwierzyli w Niego Jego uczniowie.

J 2, 1-11



Jasnogórski Obraz od samego początku zasłynął cudami, które nadały rozgłos Maryjnemu Sanktuarium i ściągały tłumnie pielgrzymów z całego kraju i z Europy.

Potwierdzeniem łask otrzymywanych przez wiernych za pośrednictwem Bogarodzicy są rozliczne wota, dynamiczny rozwój samego miejsca kultu i wzrastający ciągle ruch pątniczy. Należy podkreślić,

iż na Jasnej Górze nigdy nie odnotowano żadnych objawień maryjnych, jak to miało miejsce we wszystkich prawie większych sanktuariach świata. Tajemnicą, sercem, życiem i magnesem przyciągającym do Jasnogórskiego Sanktuarium jest Cudowny Wizerunek. Bez niego Jasna Góra byłaby zbiorem budynków, pamiątek, dzieł sztuki; może pięknym i bogatym, lecz martwym muzeum.

Obraz namalowany jest na drewnianej tablicy o wymiarach : 122,2/82,2/3,5 cm. Przedstawia on Najświętszą Maryję Pannę w postaci stojącej z Dzieciątkiem Jezus na ręku. Maryja jest frontalnie zwrócona

do wiernych, co podkreśla przede wszystkim Jej dominujące oblicze. Twarz Dzieciątka oscyluje w kierunku patrzącego, choć nie zatrzymuje na nim wzroku. Obydwie twarze łączy wyraz zamyślenia, jakby pewnej nieobecności i powagi. Prawy policzek Matki Bożej znaczą dwie równoległe biegnące rysy, przecięte trzecią na linii nosa. Na szyi występuje sześć cięć, z których dwa są widoczne dość wyraźnie, cztery zaś pozostałe - słabiej. Jezus spoczywa na lewym ramieniu Maryi, przyodziany w sukienkę koloru karminowego. W lewej ręce trzyma księgę, prawą zaś unosi ku górze w charakterystycznym geście nauczyciela, władcy lub do błogosławieństwa. Prawa ręka Maryi spoczywa na piersi. Niebiesko-granatowa suknia i tego samego koloru płaszcz Maryi ozdobione są motywami złocistych lili. Nad czołem Dziewicy namalowana została sześcioramienna gwiazda. Główne tło Obrazu jest koloru niebiesko-zielonego, który przechodzi w odcień morskiej fali. Dominującym elementem Ikony są złote nimby wokół głowy Maryi i Jezusa, które zlewają się w jedną kompozycję, stanowiąc bardzo charakterystyczny detal kontrastujący z ciemną karnacją twarzy postaci.

Obraz Matki Bożej Jasnogórskiej zalicza się do ikon określanych nazwą "Hodegetria". Określenie to oznacza "Tę, która prowadzi". Ikona przedstawia Maryję - Matkę Boga z Dzieciątkiem Jezus, które jest Synem Bożym i Jej Synem. W tym znaczeniu Ikona Jasnogórska jest przekazem wydarzenia biblijnego, które uobecnia, pobudza do refleksji i skłania do modlitwy.

Pobożny przekaz przypisuje autorstwo Obrazu św. Łukaszowi Ewangelista, który namalować miał go na deskach stołu, przy którym spożywała posiłki Święta Rodzina. Nie ustalono dotychczas dokładnej daty powstania Obrazu. Ostatnie badania wskazują na trzynasto-, czternastowieczne pochodzenie obecnego malowidła (nie Obrazu). Naprawa Obrazu, a nie przemalowanie - jak podawały to wcześniejsze publikacje - w Krakowie w latach 1430-1434 po obrazoburczym napadzie, miała miejsce później.

Obraz Matki Bożej Jasnogórskiej (Częstochowskiej) ma cechy ikony, chociaż w ścisłym tego słowa znaczeniu ikoną nie jest. Twarz Matki Bożej jest koloru brązu (miodu), co jest związane ze sposobem malowania ikon. Twarz jest ciemna również dlatego, że ma dużo warstw werniksu, który z czasem ciemnieje.

Parafialna uroczystość odpustowa

- 8:30 Msza św. w języku angielskim
- 10:30 Msza św. w języku polskim
- 11:30 Procesja
- 11:30 Wspólne świętowanie na naszym festiwalu (34th & Laramie)
- 12:00 Msza w języku hiszpańskim

Parafia Matki Bożej Częstochowskiej

O ODPUŚCIE

Dziś przeżywamy „**Odpust ku czci Matki Bożej Częstochowskiej**”. Z tej też racji może warto chwilę zatrzymać się nad znaczeniem słowa „**Odpust**”.

Każdy człowiek popełnia w swoim życiu grzechy, tzn. przekracza Dekalog, czyli Prawo Boże. Tak już jest, że za przekroczenie prawa (jakiegokolwiek) człowiek, który to prawo przekroczył - w momencie, gdy zostanie udowodniona mu wina - musi ponieść konsekwencje. Jeśli więc ktoś przekroczy prawo cywilne czy też np. prawo o ruchu drogowym, a zostanie mu to udowodnione, staje przed sądem, który z reguły wymierza jakąś karę, np. pozbawienia wolności na jakiś okres czasu. Podobnie jest z przekroczeniem Prawa Bożego. Człowiek, który popełnia grzech, świadomie i dobrowolnie wykracza przeciw Bogu. Jest winny przed Bogiem swego czynu. W momencie, kiedy przystępuje do sakramentu pokuty, szczerze się spowiada, zostaje darowana mu wina. Bóg mu jego grzechy przebacza. Tak, ale Boża sprawiedliwość domaga się odpokutowania, czyli odbycia kary doczesnej za przekroczenie Bożego Prawa. Otrzymujemy co prawda pokutę na spowiedzi, ale czy jest ona adekwatna do popełnionych przez nas grzechów i kary doczesnej za nie? Prawdą jest, że czasem cierpienie, brak akceptacji ze strony naszych bliźnich czy też inne niepowodzenia życiowe ofiarowane Bogu mogą być formą pokuty za nasze grzechy. Jednak tu na ziemi, tak na prawdę do końca nigdy się nie dowiemy czy tę karę doczesną odpokutowaliśmy. Dlatego po śmierci,

kiedy staniemy przed Jezusem Chrystusem naszym sędzią, zanim otrzymamy nagrodę – życie wieczne, będziemy musieli odpokutować kary doczesne. Mówiąc inaczej czeka nas czyściec.

Jednak Kościół na mocy zasług Jezusa Chrystusa, Najświętszej Maryi Panny i wszystkich świętych, z racji różnych świąt, uroczystości czy też ważnych wydarzeń związanych z życiem Kościoła, udziela ze swego skarbcza daru, jakim jest **Odpust Zupelny**. Co to jest ten Odpust? Jest to po prostu darowanie wszystkich kar doczesnych, które człowiek „ściągnął” na siebie w swoim życiu i ich nie odpokutował. Ten Dar możemy ofiarować za siebie samych, bądź też za kogoś ze zmarłych, którzy sobie pomoc już nie mogą. Jakie warunki należy spełnić, żeby otrzymać dar Odpustu Zupelnego?

- 1) Trzeba być w stanie łaski uświęcającej.
- 2) Przyjąć w tym dniu Komunię św.
- 3) Wyznać swoją wiarę, odmawiając np. „Skład apostołski”.
- 4) Pomodlić się w intencji Ojca św. i wszystkich jego intencjach odmawiając np. „Ojciec nasz...”, „Zdrowaś Maryjo...” i „Chwała Ojcu...”.
- 5) Wyrzec się jakiegokolwiek przywiązania do grzechu.

Niech więc uroczystość Matki Bożej Częstochowskiej będzie okazją do tego, abyśmy zyskali dla siebie czy też dla kogoś z naszych bliskich zmarłych dar Odpustu Zupelnego.

St. Mary of Czestochowa Parish - Membership Form

Forma Przynależności do Parafii M. B. Częstochowskiej

Forma de Registro a la Parroquia de Nuestra Señora de Czestochowa

CHECK ONE:

- New Registration
- Change of Address
- Moving out of parish
- Want Envelopes

ZAZNACZ JEDNO:

- Nowo Zarejestrowany
- Zmiana Adresu
- Wyprowadzka z Parafii
- Proszę o Koperty

MARQUE UNO:

- Primer Registro
- Cambio de Dirección
- Cambio de Parroquia
- Necesito Sobres

First & Last Name / Imię i Nazwisko / Nombre y Apellido

Address / Adres / Dirección

City / Miasto / Ciudad

Zip Code / Kod Pocztowy / Zona Postal

Phone / Telefon / Teléfono

Please drop Membership Form into the offertory basket or mail to Rectory.

Proszę wrzucić ta formę do koszyka na tacę lub przesłać na Plebanie.

Favor de regresar la Forma Completa en la Canasta de Ofrendas o mandarla por Correo a la Rectoría.